



НА ДОПОМОГУ ЖЕРТВАМ ПОВЕНІ У СХІДНІЙ ГАЛИЧИНІ І БУКОВИНІ.

Table listing donors and amounts for disaster relief in Eastern Galicia and Bukovina. Includes names like Комітет, Венкувер, Б. К., Смоки Лейк, Алта, etc.

ВИПРАВЛЕННЯ ПОМИЛКИ. — В 142. числі "Українських Робітничих Вістей" загальна сума покриття вносила \$22,966.30.

СМОКИ ЛЕЙК, АЛТА. Дорогі Товариші! Посилаю Вам повний переклад на суму \$58.95, які зібрані місцевим комітетом на допомогу жертвам повені на Західній Україні.

СМОКИ ЛЕЙК, АЛТА. Дорогі Товариші! Посилаю Вам повний переклад на суму \$58.95, які зібрані місцевим комітетом на допомогу жертвам повені на Західній Україні.

СМОКИ ЛЕЙК, АЛТА. Дорогі Товариші! Посилаю Вам повний переклад на суму \$58.95, які зібрані місцевим комітетом на допомогу жертвам повені на Західній Україні.

СМОКИ ЛЕЙК, АЛТА. Дорогі Товариші! Посилаю Вам повний переклад на суму \$58.95, які зібрані місцевим комітетом на допомогу жертвам повені на Західній Україні.

СМОКИ ЛЕЙК, АЛТА. Дорогі Товариші! Посилаю Вам повний переклад на суму \$58.95, які зібрані місцевим комітетом на допомогу жертвам повені на Західній Україні.

СМОКИ ЛЕЙК, АЛТА. Дорогі Товариші! Посилаю Вам повний переклад на суму \$58.95, які зібрані місцевим комітетом на допомогу жертвам повені на Західній Україні.

СМОКИ ЛЕЙК, АЛТА. Дорогі Товариші! Посилаю Вам повний переклад на суму \$58.95, які зібрані місцевим комітетом на допомогу жертвам повені на Західній Україні.

СМОКИ ЛЕЙК, АЛТА. Дорогі Товариші! Посилаю Вам повний переклад на суму \$58.95, які зібрані місцевим комітетом на допомогу жертвам повені на Західній Україні.

СМОКИ ЛЕЙК, АЛТА. Дорогі Товариші! Посилаю Вам повний переклад на суму \$58.95, які зібрані місцевим комітетом на допомогу жертвам повені на Західній Україні.

СМОКИ ЛЕЙК, АЛТА. Дорогі Товариші! Посилаю Вам повний переклад на суму \$58.95, які зібрані місцевим комітетом на допомогу жертвам повені на Західній Україні.

СМОКИ ЛЕЙК, АЛТА. Дорогі Товариші! Посилаю Вам повний переклад на суму \$58.95, які зібрані місцевим комітетом на допомогу жертвам повені на Західній Україні.

СМОКИ ЛЕЙК, АЛТА. Дорогі Товариші! Посилаю Вам повний переклад на суму \$58.95, які зібрані місцевим комітетом на допомогу жертвам повені на Західній Україні.

СМОКИ ЛЕЙК, АЛТА. Дорогі Товариші! Посилаю Вам повний переклад на суму \$58.95, які зібрані місцевим комітетом на допомогу жертвам повені на Західній Україні.

СМОКИ ЛЕЙК, АЛТА. Дорогі Товариші! Посилаю Вам повний переклад на суму \$58.95, які зібрані місцевим комітетом на допомогу жертвам повені на Західній Україні.

СМОКИ ЛЕЙК, АЛТА. Дорогі Товариші! Посилаю Вам повний переклад на суму \$58.95, які зібрані місцевим комітетом на допомогу жертвам повені на Західній Україні.

РІЧНІ ЗБОРИ ВІДДІЛІВ ТУРФ-ДІМ І ЖІНСЕКЦІ.

ТОВ. Л. ЮЗВЯК з Бовсер, Б. К., зібрав: По \$2.00: А. Сметанок, По \$1.50: Л. Юзвях, По \$1.00: М. Фодчук, М. Бенський.

ТОРОНТО, ОНТ. Подіємо до відома всім членам і членкиням відділу Р.З.Т. в Торонто, Онт., що річні збори відділу відбуваються в неділю, 8-го січня, 1928 р.

ТОРОНТО, ОНТ. Подіємо до відома всім членам і членкиням відділу Р.З.Т. в Торонто, Онт., що річні збори відділу відбуваються в неділю, 8-го січня, 1928 р.

ТОРОНТО, ОНТ. Подіємо до відома всім членам і членкиням відділу Р.З.Т. в Торонто, Онт., що річні збори відділу відбуваються в неділю, 8-го січня, 1928 р.

ТОРОНТО, ОНТ. Подіємо до відома всім членам і членкиням відділу Р.З.Т. в Торонто, Онт., що річні збори відділу відбуваються в неділю, 8-го січня, 1928 р.

ТОРОНТО, ОНТ. Подіємо до відома всім членам і членкиням відділу Р.З.Т. в Торонто, Онт., що річні збори відділу відбуваються в неділю, 8-го січня, 1928 р.

ТОРОНТО, ОНТ. Подіємо до відома всім членам і членкиням відділу Р.З.Т. в Торонто, Онт., що річні збори відділу відбуваються в неділю, 8-го січня, 1928 р.

ТОРОНТО, ОНТ. Подіємо до відома всім членам і членкиням відділу Р.З.Т. в Торонто, Онт., що річні збори відділу відбуваються в неділю, 8-го січня, 1928 р.

ТОРОНТО, ОНТ. Подіємо до відома всім членам і членкиням відділу Р.З.Т. в Торонто, Онт., що річні збори відділу відбуваються в неділю, 8-го січня, 1928 р.

ТОРОНТО, ОНТ. Подіємо до відома всім членам і членкиням відділу Р.З.Т. в Торонто, Онт., що річні збори відділу відбуваються в неділю, 8-го січня, 1928 р.

ТОРОНТО, ОНТ. Подіємо до відома всім членам і членкиням відділу Р.З.Т. в Торонто, Онт., що річні збори відділу відбуваються в неділю, 8-го січня, 1928 р.

ТОРОНТО, ОНТ. Подіємо до відома всім членам і членкиням відділу Р.З.Т. в Торонто, Онт., що річні збори відділу відбуваються в неділю, 8-го січня, 1928 р.

РІЧНІ ЗБОРИ ВІДДІЛІВ Р.З.Т.

ТОРОНТО, ОНТ. Подіємо до відома всім членам і членкиням відділу Р.З.Т. в Торонто, Онт., що річні збори відділу відбуваються в неділю, 8-го січня, 1928 р.

ТОРОНТО, ОНТ. Подіємо до відома всім членам і членкиням відділу Р.З.Т. в Торонто, Онт., що річні збори відділу відбуваються в неділю, 8-го січня, 1928 р.

ТОРОНТО, ОНТ. Подіємо до відома всім членам і членкиням відділу Р.З.Т. в Торонто, Онт., що річні збори відділу відбуваються в неділю, 8-го січня, 1928 р.

ТОРОНТО, ОНТ. Подіємо до відома всім членам і членкиням відділу Р.З.Т. в Торонто, Онт., що річні збори відділу відбуваються в неділю, 8-го січня, 1928 р.

ТОРОНТО, ОНТ. Подіємо до відома всім членам і членкиням відділу Р.З.Т. в Торонто, Онт., що річні збори відділу відбуваються в неділю, 8-го січня, 1928 р.

ТОРОНТО, ОНТ. Подіємо до відома всім членам і членкиням відділу Р.З.Т. в Торонто, Онт., що річні збори відділу відбуваються в неділю, 8-го січня, 1928 р.

ТОРОНТО, ОНТ. Подіємо до відома всім членам і членкиням відділу Р.З.Т. в Торонто, Онт., що річні збори відділу відбуваються в неділю, 8-го січня, 1928 р.

ТОРОНТО, ОНТ. Подіємо до відома всім членам і членкиням відділу Р.З.Т. в Торонто, Онт., що річні збори відділу відбуваються в неділю, 8-го січня, 1928 р.

ТОРОНТО, ОНТ. Подіємо до відома всім членам і членкиням відділу Р.З.Т. в Торонто, Онт., що річні збори відділу відбуваються в неділю, 8-го січня, 1928 р.

ТОРОНТО, ОНТ. Подіємо до відома всім членам і членкиням відділу Р.З.Т. в Торонто, Онт., що річні збори відділу відбуваються в неділю, 8-го січня, 1928 р.

ТОРОНТО, ОНТ. Подіємо до відома всім членам і членкиням відділу Р.З.Т. в Торонто, Онт., що річні збори відділу відбуваються в неділю, 8-го січня, 1928 р.

ТОРОНТО, ОНТ. Подіємо до відома всім членам і членкиням відділу Р.З.Т. в Торонто, Онт., що річні збори відділу відбуваються в неділю, 8-го січня, 1928 р.

Advertisement for 'ВЖЕ ДРУКУЄТЬСЯ СКОРО ВИЙДЕ ВЕЛИКИЙ ДУЖЕ ЦІКАВИЙ ЗМІСТОМ І БАГАТО ІЛЮСТРОВАНИЙ РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКИЙ КАЛЕНДАР НА 1928 РІК'.

ДО ОЛІВ. РОБІТНИКІВ І РОБІТНИЦЬ У ВІННІПЕГУ. Оцим повідомляємо всіх українських робітників і робітниць міста Вінніпегу, що Драма Гурток при ТУРФ-Дім приготував в суботу, 31. грудня виставити на сцені У.Р.Д. у Вінніпегу незвичайно глибоку змістом і дуже зворушуючу драму в п'ятьох діях, Т. Колесниченка п. н.:

В АМПИР ЛЮДОЖЕР

Отже, в суботу, 31. грудня, будете мати нагоду побачити цього людожера на сцені, але в людському образі. Сліпченко (людожер), аби розбити сімейне життя Зорина, (інженер), то він відобразив у нього жінку, Клаву, робить нахабним підступ і наказує робітникам на будові мурувати стіни замість в 3 цегли — в 1 цеглу, в наслідок чого повстає катастрофа, яка потігає за собою жертви в робітників. Відтак Сліпченко звальє всю вину на невинного інженера, Зорина, ніби-то він подав такий план на будову. Через те Зорин падає в тюрму, а вийшовши з тюрми, опиняється в безвихідному положенні і падає в дім роспусти, де фатально гине. Зоя, сестра Клави, мститься на Сліпченку і трупає його з балюною з четвертого поверху. Бувають в цій драмі й веселі сцени. Це лише короткий нарис з драми, але щоб би побачити докладно, треба конечно прийти в суботу, 31. грудня до Укр. Роб. Дому.

Купуйте тикети завчасу! Дітям понижє 16 літ, вступ заборонений!

РЕЖИСЕРСЬКИЙ КОМІТЕТ. ПЕРШИЙ РАЗ В ПОРТЕДЖ ДА ПРЕЙРІ, МАН!

Старанням Драматурга при Відділі ТУРФ-Дім в Портедж да Преїр, Ман., відіграється в суботу, 7. січня 1928 р. в селі місцевого Укр. Роб. Дому незвичайно гарну драму в 5-ох діях драматурга пролетарського письменника М. Ірчана, п. н.

ДВАНАЙЦЯТЬ. Ця драма буде виставлена перший раз в Портедж да Преїр. У ній мала людина автор героїчну боротьбу славної дванадцятки проти польської шляхти в Галичині під проводом небудучих членів-революціонерів — Ст. Мельничука, П. Шеремети й І. Цепка, які всі три наложили своїми будинним головам в обороні провінційної Західної України.

Тож приходіть громадо — робітники й робітниця в Портедж да Преїр в околиці, і кличте своїх знайомих. Початок точно в 8-й годині вечора.

Ціни тикетів для старших по 40 і 35 ц., для дітей по 10 ц.

ВАЖНЕ ДЛЯ БІНФЕЙТ, САСК. Повідомляємо всіх організованих робітників, робітниць і симпатичних українська робітничої організації влаштувати в неділю, 1. січня 1928 р. в Юрковий селі.

ТОВАРИСЬКУ ЗАБАВУ. На забаві буде пригравати гарна музика, будуть веселі монолози й добрі пересуди.

Проходіть в килце дружок, щоб пограти старий рік і повстати новий. Вступ за добровільними жертвами. Початок точно в 8-й год. вечером.

ЗА ПРАВДУ І ВОЛЮ НАРОДА. Тож приходіть всі масово на це свято і захоплюйте своїх знайомих прийдіть до нас.

Заряд. Заряд. Заряд.

МІЛЛЕБ, МАН. Дорогі Товариші! Посилаю Вам на одну збірку в суму \$9.00 на допомогу жертвам повені, на яку жертвували як слідує: По \$1.00: Юрко Гальков, М. Стецюк, К. Мазур, М. Ретей, М. Канцар, М. Сіпел, Юстин Шерблюк, С. Бурак.

МІЛЛЕБ, МАН. Дорогі Товариші! Посилаю Вам на одну збірку в суму \$9.00 на допомогу жертвам повені, на яку жертвували як слідує: По \$1.00: Юрко Гальков, М. Стецюк, К. Мазур, М. Ретей, М. Канцар, М. Сіпел, Юстин Шерблюк, С. Бурак.

МІЛЛЕБ, МАН. Дорогі Товариші! Посилаю Вам на одну збірку в суму \$9.00 на допомогу жертвам повені, на яку жертвували як слідує: По \$1.00: Юрко Гальков, М. Стецюк, К. Мазур, М. Ретей, М. Канцар, М. Сіпел, Юстин Шерблюк, С. Бурак.

МІЛЛЕБ, МАН. Дорогі Товариші! Посилаю Вам на одну збірку в суму \$9.00 на допомогу жертвам повені, на яку жертвували як слідує: По \$1.00: Юрко Гальков, М. Стецюк, К. Мазур, М. Ретей, М. Канцар, М. Сіпел, Юстин Шерблюк, С. Бурак.

МІЛЛЕБ, МАН. Дорогі Товариші! Посилаю Вам на одну збірку в суму \$9.00 на допомогу жертвам повені, на яку жертвували як слідує: По \$1.00: Юрко Гальков, М. Стецюк, К. Мазур, М. Ретей, М. Канцар, М. Сіпел, Юстин Шерблюк, С. Бурак.

МІЛЛЕБ, МАН. Дорогі Товариші! Посилаю Вам на одну збірку в суму \$9.00 на допомогу жертвам повені, на яку жертвували як слідує: По \$1.00: Юрко Гальков, М. Стецюк, К. Мазур, М. Ретей, М. Канцар, М. Сіпел, Юстин Шерблюк, С. Бурак.

МІЛЛЕБ, МАН. Дорогі Товариші! Посилаю Вам на одну збірку в суму \$9.00 на допомогу жертвам повені, на яку жертвували як слідує: По \$1.00: Юрко Гальков, М. Стецюк, К. Мазур, М. Ретей, М. Канцар, М. Сіпел, Юстин Шерблюк, С. Бурак.

МІЛЛЕБ, МАН. Дорогі Товариші! Посилаю Вам на одну збірку в суму \$9.00 на допомогу жертвам повені, на яку жертвували як слідує: По \$1.00: Юрко Гальков, М. Стецюк, К. Мазур, М. Ретей, М. Канцар, М. Сіпел, Юстин Шерблюк, С. Бурак.

МІЛЛЕБ, МАН. Дорогі Товариші! Посилаю Вам на одну збірку в суму \$9.00 на допомогу жертвам повені, на яку жертвували як слідує: По \$1.00: Юрко Гальков, М. Стецюк, К. Мазур, М. Ретей, М. Канцар, М. Сіпел, Юстин Шерблюк, С. Бурак.

МІЛЛЕБ, МАН. Дорогі Товариші! Посилаю Вам на одну збірку в суму \$9.00 на допомогу жертвам повені, на яку жертвували як слідує: По \$1.00: Юрко Гальков, М. Стецюк, К. Мазур, М. Ретей, М. Канцар, М. Сіпел, Юстин Шерблюк, С. Бурак.

МІЛЛЕБ, МАН. Дорогі Товариші! Посилаю Вам на одну збірку в суму \$9.00 на допомогу жертвам повені, на яку жертвували як слідує: По \$1.00: Юрко Гальков, М. Стецюк, К. Мазур, М. Ретей, М. Канцар, М. Сіпел, Юстин Шерблюк, С. Бурак.

МІЛЛЕБ, МАН. Дорогі Товариші! Посилаю Вам на одну збірку в суму \$9.00 на допомогу жертвам повені, на яку жертвували як слідує: По \$1.00: Юрко Гальков, М. Стецюк, К. Мазур, М. Ретей, М. Канцар, М. Сіпел, Юстин Шерблюк, С. Бурак.

МІЛЛЕБ, МАН. Дорогі Товариші! Посилаю Вам на одну збірку в суму \$9.00 на допомогу жертвам повені, на яку жертвували як слідує: По \$1.00: Юрко Гальков, М. Стецюк, К. Мазур, М. Ретей, М. Канцар, М. Сіпел, Юстин Шерблюк, С. Бурак.

МІЛЛЕБ, МАН. Дорогі Товариші! Посилаю Вам на одну збірку в суму \$9.00 на допомогу жертвам повені, на яку жертвували як слідує: По \$1.00: Юрко Гальков, М. Стецюк, К. Мазур, М. Ретей, М. Канцар, М. Сіпел, Юстин Шерблюк, С. Бурак.

МІЛЛЕБ, МАН. Дорогі Товариші! Посилаю Вам на одну збірку в суму \$9.00 на допомогу жертвам повені, на яку жертвували як слідує: По \$1.00: Юрко Гальков, М. Стецюк, К. Мазур, М. Ретей, М. Канцар, М. Сіпел, Юстин Шерблюк, С. Бурак.

МІЛЛЕБ, МАН. Дорогі Товариші! Посилаю Вам на одну збірку в суму \$9.00 на допомогу жертвам повені, на яку жертвували як слідує: По \$1.00: Юрко Гальков, М. Стецюк, К. Мазур, М. Ретей, М. Канцар, М. Сіпел, Юстин Шерблюк, С. Бурак.

МІЛЛЕБ, МАН. Дорогі Товариші! Посилаю Вам на одну збірку в суму \$9.00 на допомогу жертвам повені, на яку жертвували як слідує: По \$1.00: Юрко Гальков, М. Стецюк, К. Мазур, М. Ретей, М. Канцар, М. Сіпел, Юстин Шерблюк, С. Бурак.